

Е. Д. Нелунова, Я. В. Охлопкова, И. И. Бурнашова

Институт зарубежной филологии и регионоведения
Северо-Восточного федерального университета
ул. Белинского, 58, Якутск, 677027, Республика Саха (Якутия)
E-mail: nelunovaed@mail.ru

ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ТРАЕКТОРИЯ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Рассматривается возможность строения образовательной траектории (среды) на основании использования интерактивных технологий, где содержательным компонентом являются образовательные веб-сайты, мультимедийные обучающие программы, интернет-ресурсы и т. д. При этом мультимедиа как технология лежит в основе обучения иностранным языкам.

Ключевые слова: модернизация, траектория, интерактивные технологии, мультимедийное обучение, информационное пространство.

Модернизация системы высшего образования в России связана с интеграцией и глобализацией развития общества и образования, в рамках которого планируется создание единого образовательного пространства, предполагающего конструирование многовариантных и многообразных моделей высшего образования, возникновение новых образовательных сред, которые предоставляют обучающимся возможность быть субъектами собственного развития.

Стратегической миссией созданного на базе Якутского государственного университета им. М. К. Аммосова Северо-Восточного федерального университета (СВФУ) является возвращение конкурентноспособной саморазвивающейся личности, умеющей самостоятельно добывать знания и ориентироваться в информационном пространстве (национальный проект «Образование»).

В этом контексте приоритетным становится создание среды образования, которая не только предоставила бы условия для развития, но и обеспечила бы поддержку «прогрессивных изменений в образовании конкретных субъектов» – студентов и педагогов. Средством построения такой среды представляется инновационное мультимедийное обучение, решающее задачи, «связанные с изучением системы отношений, возникающих в инновационной образовательной дея-

тельности по отношению к личностному становлению и развитию ученика и учителя»¹.

Под мультимедийной образовательной средой мы понимаем учебно-информационную среду, где осуществляется взаимодействие студентов и учащихся, родителей и педагогов с внешним миром через открытые интеллектуальные системы (всемирная сеть Интернет, учебно-информационные среды – обучающие системы для создания интернет-проектов, дистанционные образовательные курсы и т. д.), которые во многом основываются на технологии мультимедиа.

В исследовании мультимедийное обучение рассматривается как возможность, предоставляемая человеку пользоваться интеллектуальным результатом техносциокультурного развития общества, и не только. В понятие «мультимедийное обучение» мы вкладываем и смысл «открытого» на основании того, что «мультимедиа» как технология лежит в основе открытого образования.

Во-первых, мультимедийные обучающие программы личностноориентированы, интерактивны, более того, они могут обогатить коммуникативный характер обучения язы-

¹ *Абрамов А. А.* К программе обновления содержания общего среднего образования. URL: <http://www.informika.ru>.

кам через связанные между собой диалоги на основе принципа ситуативности. Они могут неплохо справляться с ролью средства развивающего обучения, так как интенсификация перефразирования и развитие способности комбинировать речевые единицы в условиях применения компьютерной технологии достигается через построение правильной фразы из множества данных на мониторе [Пассов, 1985].

Во-вторых, тщательно подобранное содержание учебного материала, используемых аутентичных текстов, подкастов – аудио- и видеофайлов, представленных в информационной среде, вписывают мультимедийное обучение в этнопедагогический, духовно-нравственный контекст.

В-третьих, виды и формы представления информации раскрывают богатый спектр технологии и реализуют принцип «незамкнутости» открытых самоорганизующихся систем.

В-четвертых, мультимедийное обучение как новшество является инновационным. Инновационное обучение стимулирует изменения в существующей культуре и социальной среде, в целом в образовании [Хуторской, 2008].

В-пятых, «вочеловеченность» и «незамкнутость» как сущностная характеристика открытого образования определяют содержание мультимедиа-технологии, адаптивной для удовлетворения человеческих потребностей и отвечающей требованиям жизнедеятельности, в том числе и образовательной [Никитенко, 2002].

Достоверность вышесказанных положений доказывается на практических занятиях в образовательных учреждениях республики Саха (Якутия). Ниже представляем один из примеров использования интернет-ресурсов в обучении английскому языку в городской классической гимназии и общеобразовательной школе № 5 г. Якутска.

В Интернете существует множество образовательных веб-сайтов, каждый из которых по-своему интересен, полезен и оригинален. Мы остановили свой выбор на сайте, который находится по адресу www.LinguaLeo.ru. Упор здесь делается на навыки восприятия английской речи на слух, чтения и правильного произношения, а также на быстрое расширение своего словарного запаса. Подача материала осуществляется через видео- и

аудиофайлы, комбинированные с текстом. С учетом возникающих технических трудностей использования веб-сайтов на уроках предлагаем применить некоторые его элементы. Для успешности подготовки к урокам с применением данного веб-сайта мы разработали технологическую карту урока, которую приводим в качестве примера. Технологическая карта урока с использованием образовательного веб-сайта LinguaLeo.ru в 11-м классе приведена в табл. 1.

Обучающий сайт [LinguaLeo](http://LinguaLeo.ru) содержит множество рубрик. Из сайта были извлечены некоторые аудио- и видеофайлы и использованы на уроках английского языка. В основе такого метода построения обучения лежит подкастинг – интернет-технология. В сети Интернет опубликованы множества образовательных подкастов для изучения иностранного языка. Современные исследователи и учителя практики, использующие подкасты, дают следующие определения.

1. Подкастом называется либо отдельный файл, либо регулярно обновляемая серия таких файлов, публикуемых по одному адресу в Интернете.

2. Подкастами называют аудиоблоги или передачи, выкладываемые в Сети в виде выпусков, которые можно легко скачать на MP3-плеер и слушать в любое удобное для пользователя время; это отдельные файлы либо регулярно обновляемая серия таких файлов, публикуемых по одному адресу в сети Интернет [Там же].

Известно, что аудирование – важнейшая часть обучения иностранным языкам и средство обучения другим видам речевой деятельности. Аудирование выступает не только как самостоятельный вид речевой деятельности, но и как средство обучения говорению, письму, языковым навыкам. В этой связи еще раз следует подчеркнуть ценность подкастов всех жанров и категорий, которые позволяют решать учителю комплексные задачи обучения. Подкасты дают возможность подойти к организации обучения аудированию по-новому. Тематика подкастов чрезвычайно разнообразна. Например, нижеследующие подкасты предназначены и для прослушивания, и для говорения, так как эти два аспекта речевой деятельности близко сопряжены друг с другом:

<http://www.betteratenglish.com/>,

<http://www.teachingenglish.org.uk>.

Таблица 1

Технологическая карта урока

№	Названия этапов урока	Языковой и речевой материал урока	Оборудование	Формы взаимодействия и приемы обучения
1.	Оргмомент	I'm on duty today Is / are present / absent The weather is...		Ответы на вопросы учителя
2.	Фонетическая зарядка	Звуки из предыдущего урока и вновь вводимые	Компьютер с колонками	Хоровая, индивидуальная и фронтальная формы работы
3.	Речевая зарядка	Закрепление речевых образцов, фраз предыдущего урока	Компьютер с колонками	Работа в диадах, триадах, кольцевая цепочка по рядам или группам
4.	Введение новой лексики	Объяснение, показ новых слов и выражений по теме урока	Компьютер с колонками или видеопроектор	Учитель – класс; Ученик – компьютер
5.	Активизация лексики	Упражнения по закреплению лексики	Компьютер с колонками	Ученик – компьютер; Ученик – ученик
6.	Этап повышения коммуникативной активности	Прослушивание <u>подкастов</u> , чтение статей, инициация дискуссий		Хоровая, индивидуальная и фронтальная формы работы. Работа в диадах, триадах, кольцевая цепочка по рядам или группам
7.	Распределение домашнего задания		Компьютер	Индивидуальная работа
8.	Подведение итогов урока	Создание учителем психологической комфортности для последующей работы		

Как подчеркивает С. Г. Никитенко, особенность применения подкастинга как интернет-технологии в образовательном процессе заключается в том, что подкасты можно использовать как на занятии, так и задавать в качестве домашней работы. С помощью, например, программы Audacity (редактор звуковых файлов) можно вырезать отдельные куски исходного звукового файла, записать и добавить свои комментарии, например к незнакомой лексике, или же записать задание и вставить его перед основным файлом. Уже отредактированный файл помещается на учебном сайте, где впоследствии ученики получают к нему доступ и выполняют задания по подкасту [Никитенко, 2002].

Подкасты можно использовать на всех этапах обучения иностранному языку. В 5–6-м

классах в зависимости от возраста и цели обучения используются разделы сайтов для детей: <http://learnenglishkids.britishcouncil.org/ru/>, а также языковые флеш-игры в обучении лексике, грамматике, письму на сайте <http://learnenglishkids.britishcouncil.org/ru/games>, мультимедиаподкасты – видео, песенки, рассказы. В младших классах применяются текстовые подкасты. Эффективность обучения пониманию аутентичного текста можно достичь, разработав предтекстовые и послетекстовые и другие упражнения. Для примера приведем сценарий урока в 6-м классе (<http://www.britishcouncil.org>), использованы материалы раздела <http://learnenglishkids.britishcouncil.org/ru/> (табл. 2).

Практика применения подкастинга как интернет-технологии в целом активизирует познавательный процесс, тем самым созда-

ется благоприятное условие для формирования мотивации к обучению предмета «Иностранный язык». Мотивация обуславливает, прежде всего, сохранение устойчивого интереса к предмету на фоне современных интерактивных технологий.

Таблица 2

Сценарий урока в 6-м классе с использованием интернет-ресурсов

Названия этапов урока	Языковой и речевой материал урока	Оборудование	Формы взаимодействия и приемы обучения
Оргмомент	– Good afternoon, children! – I'm glad to see you. – Sit down, please ...etc		
Фонетическая зарядка	Listen and repeat after me. Each Easter Eddie eats eighty Easter eggs A box of biscuits, a box of mixed biscuits, and a biscuit mixer. Betty bought some bitter butter and it made her batter bitter ...etc	ПК, проектор	Хоровая, индивидуальная и фронтальная формы работы
Речевая зарядка	Please, answer my questions: T: What date is it today? T: What day of the week is it today? T: What day will it be tomorrow? T: How many lessons do you have ...etc		Работа в диадах, триадах, кольцевая цепочка по рядам или группам
Введение новой лексики	Объяснение, показ новых слов и выражений по теме урока: – Today we are going to speak about school dinner. – Do you eat at school? – What do you usually have? ...etc <i>School dinner, packed lunch, I prefer, chocolate bar, mash</i>	ПК, проектор	Учитель – класс; ученик – компьютер
Активизация лексики	Теперь учащиеся отвечают на вопросы. – Now I want you to write down what have you had for dinner today. Begin with the «Today for dinner I have had...» Do not forget to use Present Perfect. – Are you ready? Good. Now read your sentences.	ПК, проектор	Учитель – класс; ученик – компьютер
Повышение коммуникативной активности	Просмотр и прослушивание видео <i>British kids talk about school dinner</i> Do you have school dinners? <i>John, Owen and Lily talk about school dinners.</i> – Now listen <i>Do you have school dinner or do you have a packed lunch?</i> John: Sometimes I have packed lunch, sometimes I have school dinners. Owen: Sometimes I have school dinners. I have school dinner two times, which is school preparing a lunch for me, and packed lunch three times in a week, and that is me taking my own food three days. etc... Просмотр и прослушивание флеш-ролика Short story «A greedy hippo» – Okay very nice. And now we are going to listen and watch a short story. It's named a greedy hippo. <i>Демонстрирование флэш-ролика</i> <i>Вопросы к рассказу.</i> – So animals prepared a horrible dish for the greedy hippo. What were the ingredients? ...etc		Хоровая, индивидуальная и фронтальная формы работы. Работа в диадах, триадах, кольцевая цепочка по рядам или группам

В заключении приходим к выводу о том, что у каждого преподавателя есть возможность построить свою траекторию образовательной среды. Это может быть мультимедийная образовательная среда, состоящая из интернет-ресурсов: подкастов, образовательных сайтов и т. д. Такой подход к обучению является открытым, инновационным, в основе которого лежит мультимедиа-технология. Мультимедийное обучение не только содержательно обогащает учебный материал, делает его интерактивным, интересным, открытым благодаря интернет-ресурсам, но и представляет обучение как инновационную педагогическую деятельность.

Список литературы

Никитенко С. Г. Открытые ресурсы сети Интернет для учителя // Школьные технологии. 2002, № 2. С. 144–152.

Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению [Текст]: Пособие для учителей. М.: Просвещение, 1985. 208 с.

Хуторской А. В. Педагогическая инноватика [Текст]: методология, теория, практика. М.: Изд-во УНЦ ДО, 2008. 222 с.

Материал поступил в редколлегию 20.03.2012

E. D. Nelunova, Y. V. Okhlopkova, I. I. Burnashova

FOREIGN LANGUAGES TEACHING EDUCATIONAL PATH

A possibility of educational path formation with the help of interactive technologies, (educational web sites, multimedia tutorials, internet resources, etc.) is considered.

Keywords: modernization, educational path, interactive technologies, multimedia tutorials, information space.